

STRONG

Digital Terrestrial HD Receiver

SRT 8208



User Manual
Bedienungsanleitung
Manuel utilisateur
Manuale utente
Manual do Utilizador
Инструкции за употреба
Руководство пользователя
Посібник користувача
Användar Manual
Užívateľská príručka
Navodila za uporabo

Korisnički priručnik
Uputstvo za rukovanje
Používateľská príručka
Használati útmutató
Käyttöohje
Brukermanual
Manual del Usuario
Gebruiksaanwijzing
Brugervejledning
Manual de Utilizare
Instrukcja obsługi

Fig. 1

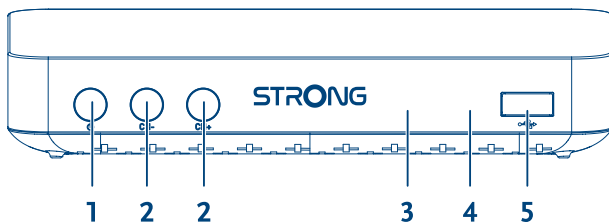


Fig. 2

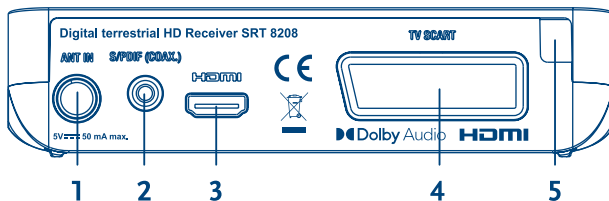


Fig. 3

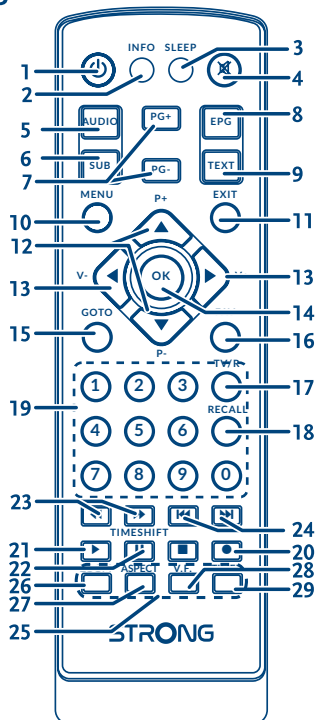


Fig. 4

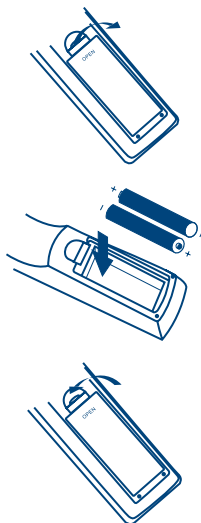


Fig. 5

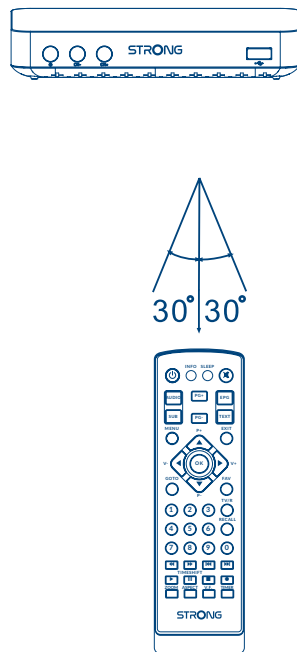


Fig. 6

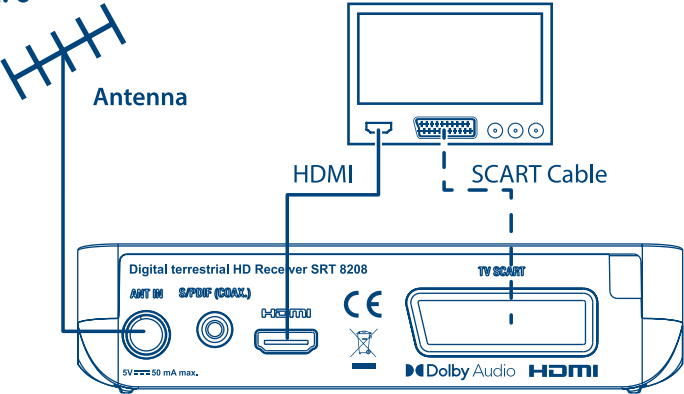


Fig. 7

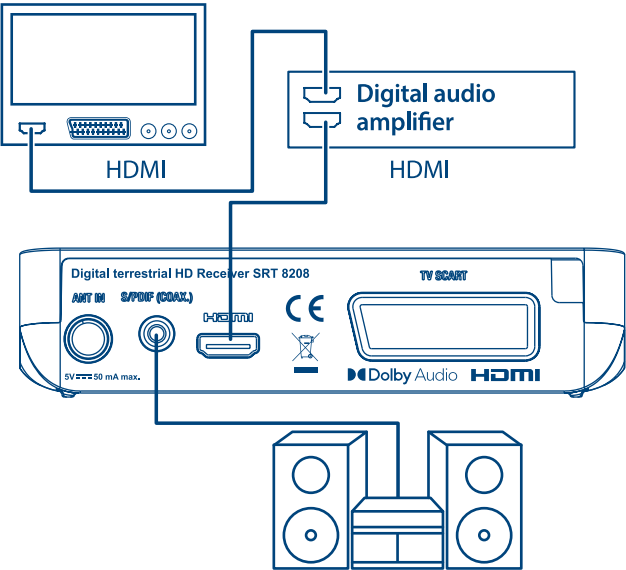
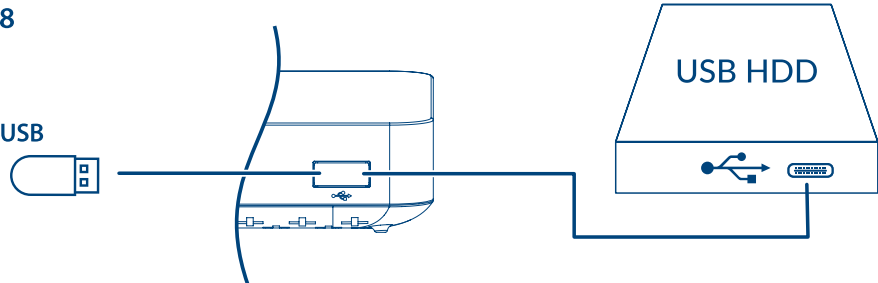


Fig. 8



SERVICE CENTER

AT	✉ support_at@strong.tv ☎ 0820 400 150 (€ 0,12/Min. österr. Festnetz)	HU	✉ support_hu@strong.tv ☎ +36 1 445 26 10
BG	✉ support_bg@strong.tv ☎ +359 32 634451	IT	✉ support_it@strong.tv ☎ 199 404 032 Da rete fissa 24,8 cent. al min. 12,5 cent. scatto alla risposta Da rete mobile max 49 cent. al min. 15,6 cent. scatto alla risposta
CZ	✉ support_cz@strong.tv ☎ 844 44 44 90	NL	✉ support_nl@strong.tv
DE	✉ support_de@strong.tv ☎ 0180 501 49 91 (€ 0,14/Min. deutsches Festnetz) (€ 0,42/Min. max. Mobilfunknetze)	PL	✉ support_pl@strong.tv ☎ 801 702 017
DK	✉ support_dk@strong.tv	PT	✉ support_pt@strong.tv ☎ +351 2 100 06 125
ES	✉ support_es@strong.tv ☎ +34 91 119 61 76	SK	✉ support_sk@strong.tv ☎ 0850 15 05 50
FR	✉ support_fr@strong.tv	SL	✉ support_sl@strong.tv ☎ +386 1 828 08 58
HR	☎ +385 1 344 57 66	UA	✉ support_ua@strong.tv ☎ +380 (44) 238 61 50

www.strong.tv

Supplied by STRONG AUSTRIA
Represented by STRONG Ges.m.b.H
Teinfaltstraße 8/4.Stock
1010 Vienna, Austria
Email: support_at@strong.tv

Lizenz

DIESES PRODUKT WIRD IM RAHMEN DER AVC-PATENT-PORTFOLIO-LIZENZ FÜR DIE PERSÖNLICHE UND NICHTKOMMERZIELLE VERWENDUNG EINES NUTZERS LIZENZIERT, UM (I) VIDEOS IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEM AVC-STANDARD („AVC-VIDEO“) UND/ODER (II) DECODIERTES AVC-VIDEO ZU ENCODIEREN. DIE LIZENZ GILT FÜR NUTZER, DIE AN EINER PERSÖNLICHEN UND NICHTKOMMERZIELLEN AKTIVITÄT BETEILIGT SIND UND/ODER VON EINEM VIDEOPROVIDER BEAUFTRAGT WURDEN, DER FÜR DIE BEREITSTELLUNG VON AVC-VIDEOS LIZENZIERT IST. FÜR JEDE ANDERE VERWENDUNG WIRD KEINE LIZENZ GEWÄHRT ODER IMPLIZIERT. ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN ERHALTEN SIE BEI **MPEG LA, L.L.C.**. SIEHE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.MPEGLA.COM)

Dieses Produkt enthält ein oder mehrere Programme, die durch internationale und US-amerikanische Urheberrechtsgesetze als unveröffentlichte Werke geschützt sind. Sie sind vertraulich und Eigentum von **Dolby Laboratories**. Ihre vollständige oder teilweise Vervielfältigung oder Weitergabe oder die Herstellung von daraus abgeleiteten Werken ohne ausdrückliche Genehmigung der Dolby Laboratories ist untersagt. Copyright 2003-2009 von Dolby Laboratories. Alle Rechte vorbehalten.

DIESES PRODUKT WIRD MIT EINER BESCHRÄNKTEN LIZENZ VERKAUFT. (2) HEVC-INHALTE, DIE NICHT ZUM VERKAUF ANGEBOTEN WERDEN; UND (3) HEVC-INHALTE, DIE VOM EIGENTÜMER DES PRODUKTS ERSTELLT WERDEN. DIESES PRODUKT DARF NICHT IN VERBINDUNG MIT HEVC-KODIERTEN INHALTEN VERWENDET WERDEN, DIE VON EINEM DRITTEN ERSTELLT WERDEN UND DEN DER BENUTZER VON EINEM DRITTEN BESTELLT ODER GEKAUFT HAT. IHRE VERWENDUNG DIESES PRODUKTS IM ZUSAMMENHANG MIT HEVC-KODIERTEN INHALTEN WIRD ALS ANNAHME DER BESCHRÄNKTEN BEHÖRDE BEHANDELT, DIE OBEN ANGEMELDET IST.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Bitte beachten Sie, dass STRONG, seine Herstellungspartner, die Anwendungsanbieter und die Anbieter der Dienste technische Daten und zugehörige Informationen sammeln und verwenden können, einschließlich, aber nicht beschränkt auf technische Informationen zu diesem Gerät, dieser System- und Anwendungssoftware sowie zu Peripheriegeräten. STRONG, seine Herstellungspartner, die Anwendungsanbieter und die Anbieter der Dienste können diese Informationen verwenden, um ihre Produkte zu verbessern oder Dienste oder Technologien für Sie bereitzustellen, sofern diese in einer Form vorliegen, die Sie nicht persönlich identifiziert. Beachten Sie außerdem, dass einige Dienste, die bereits auf dem Gerät bereitgestellt oder von Ihnen installiert wurden, möglicherweise eine Registrierung anfordern, für die Sie personenbezogene Daten angeben müssen. Beachten Sie außerdem, dass einige Dienste, die nicht vorinstalliert sind, aber installiert werden können, möglicherweise persönliche Daten sammeln! Daten auch ohne zusätzliche Warnungen und dass STRONG nicht für eine mögliche Verletzung des Datenschutzes durch nicht vorinstallierte Dienste haftbar gemacht werden kann.

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

STRONG erklärt hiermit, dass das Gerät SRT 8208 konform der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung steht unter folgender Internetadresse zur Verfügung: <http://www.strong.tv/en/doc> Irrtum und technische Änderungen vorbehalten. In Folge kontinuierlicher Forschung und Entwicklung können sich Spezifikationen, Form und Aussehen der Produkte ändern. HDMI, das HDMI-Logo und das High-Definition Multimedia Interface sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von HDMI Licensing LLC in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern. In Lizenz von Dolby Laboratories gefertigt. Dolby, Dolby Audio und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories. Alle anderen Produktnamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer:

© STRONG 2021. Alle Rechte vorbehalten.

INHALTSVERZEICHNIS

1.0 EINLEITUNG	3
1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise	3
1.2 Lagerung	4
1.3 Geräte Installation	4
1.4 Zubehör	5
1.5 Verwendung externer USB Speichergeräte	5
2.0 IHR RECEIVER	5
2.1 WERKSSEITIGER PIN-CODE:	5
2.2 Vorderansicht	6
2.3 Rückseite	6
2.4 Fernbedienung	6
2.5 Einsetzen der Batterien	7
2.6 Verwendung der Fernbedienung	7
3.0 ANSCHLÜSSE	7
3.1 Anschluss an die terrestrische Antenne	7
3.2 Anschluss an den Fernseher mittels HDMI-Kabel	8
3.3 Anschluss an den Fernseher mittels SCART-Kabel	8
3.4 Verbindung zu einem digitalen Audioverstärker mit S/PDIF	8
3.5 Verbindung zu einem digitalen Audioverstärker und TV mittels HDMI	8
3.6 Verbinden Sie ein USB Speichermedium	8
4.0 ERSTINSTALLATION	9
5.0 KURZANLEITUNG	9
6.0 BEDIENUNG IM TV-MODUS	10
6.1 Kanal wechseln	10
6.2 Infobanner	10
6.3 Auswählen der Audiosprache	11
6.4 Teletext	11
6.5 Untertitel	11
6.6 Timeshift	11
6.7 EPG (Electronic Programme Guide) Elektronischer Programmführer	11
6.8 Sofortaufnahme	12
7.0 HAUPTMENÜ	12
7.1 Programme	12
7.2 Wiederherstellung von TV und Radio Kanallisten	13
7.3 Optionen	14
7.4 Kanalsuche	14
7.5 Sprache	14
7.6 AV Setting	15
7.7 Einstellung der Ortszeit	16
7.8 System	16
7.9 Media Center	17
8.0 FEHLERBEHEBUNG	18
9.0 TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN	22

1.0 EINLEITUNG

1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

- Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Gerät bedienen. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Gebrauch gut auf.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes oder mitgeliefertes Zubehör (z. B. Netzteil, Akku usw.).
- Bitte lesen Sie die Informationen zur Elektrik und Sicherheit auf der Produktverpackung, bevor Sie das Gerät installieren oder in Betrieb nehmen.
- Setzen Sie dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus, um das Risiko von Bränden oder Stromschlägen zu verringern.
- Die Belüftung darf nicht durch abdecken der Belüftungsöffnungen mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. beeinträchtigt werden.
- Das Gerät darf nicht mit einer Flüssigkeit angespritzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät gestellt werden.
-  Diese Markierung weist auf die Gefahr eines Stromschlags hin.
- Um Verletzungen zu vermeiden, muss dieses Gerät gemäß den Installationsanweisungen sicher auf einem dafür vorgesehenen Möbelstück befestigt werden.
- Explosionsgefahr bei falschem Batteriewechsel. Nur durch den gleichen oder einen gleichwertigen Typ ersetzen.
- Der Akku (Akku oder Akkus oder Akkupack) darf keiner übermäßigen Hitze wie Sonnenschein, Feuer oder Ähnlichem ausgesetzt werden.
- Übermäßiger Schalldruck von Kopfhörern kann zu Hörverlust führen.
- Musik mit hoher Lautstärke und für längere Zeit zu hören, kann das Gehör schädigen.
- Um das Risiko von Hörschäden zu verringern, sollten Sie die Lautstärke auf ein sicheres und angenehmes Niveau einstellen und die Zeit reduzieren, die Sie bei hohen Lautstärken hören.
- Wird der Netzstecker oder die Gerätesteckdose als Trennvorrichtung verwendet, muss diese leicht zu bedienen sein. Achten Sie bei Nichtgebrauch und während des Transports auf das Netzkabel, z.B. binden Sie das Netzkabel mit Kabelbinder oder ähnlichem zusammen. Achten Sie darauf, dass es nicht mit scharfen Kanten in Berührung kommt, um einen Abrieb des Netzkabels zu vermeiden. Achten Sie bei erneuter Inbetriebnahme darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt ist. Das Fehlen einer Leuchtanzeige am Gerät bedeutet nicht, dass es vollständig vom Stromnetz getrennt ist. Um das Gerät vollständig vom Stromnetz zu trennen, muss der Netzstecker gezogen werden.
- Beachten Sie die Umweltaspekte bei der Batterieentsorgung.
- Stellen Sie keine offenen Flammen wie brennende Kerzen auf das Gerät.
-  Um die Ausbreitung von Feuer zu verhindern, halten Sie Kerzen oder andere offene Flammen immer von diesem Produkt fern.
-  Bei Geräten mit diesem Symbol handelt es sich um doppelt isolierte Elektrogeräte der Klasse II. Es wurde so konzipiert, dass keine Sicherheitsverbindung für eine Erdung erforderlich ist.

Vorsichtsmaßnahmen

- Versuchen Sie niemals, das Gerät zu öffnen. Es ist gefährlich, das Innere des Geräts aufgrund hoher elektrischer Spannung zu berühren. Durch das Öffnen des Geräts erlischt die Garantie für das Produkt. Lassen Sie alle Wartungs- oder Servicearbeiten von entsprechend qualifiziertem Personal durchführen.
- Achten Sie beim Anschließen von Kabeln darauf, dass das Gerät von der Netzspannung getrennt ist. Warten Sie nach dem Ausschalten des Geräts einige Sekunden, bevor Sie das Gerät bewegen oder Geräte vom Netz trennen.

- Es ist unbedingt erforderlich, dass Sie nur eine kompatible Verkabelung verwenden, die für den Stromverbrauch der installierten Geräte geeignet ist. Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung mit der Spannung auf dem Typenschild auf der Rückseite des Geräts übereinstimmt.
- Ersetzen Sie die Batterien nur mit identischen Modellen, ansonsten besteht Explosionsgefahr.
- Werfen Sie niemals Batterie ins offene Feuer oder heißen Ofen, Zerkleinern oder Zerschneiden Sie keine Batterie, es besteht Explosionsgefahr.
- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Hitze aus, es besteht Explosionsgefahr oder Entzündungsgefahr von freiwerdenden Flüssigkeiten und Gasen
- Ersetzen Sie Batterien niemals extrem niedrigen Luftdruck aus, es besteht Explosionsgefahr oder Entzündungsgefahr von austreten Flüssigkeiten und Gasen.

Betriebsumgebung

- Stellen Sie dieses Gerät nicht in einem engen Raum, wie einem Bücherregal oder einem ähnlichen Möbelstück auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von feuchten und kalten Orten. Schützen Sie das Gerät vor Überhitzung.
- Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Staub.
- Stellen Sie keine Kerzen in die Nähe des Gerätes, damit keine brennbaren Fremdkörper hinein gelangen.

WEEE-Richtlinie



Richtige Entsorgung dieses Produktes. Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Entsorgung von Abfällen zu vermeiden, recyceln Sie diese verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, verwenden Sie bitte das Rückgabe- und Sammelsystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie können dieses Produkt einem umweltgerechten Recycling zuführen.

1.2 Lagerung

Ihr Gerät wurde vor dem Versand sorgfältig geprüft und verpackt. Achten Sie beim Auspacken darauf, dass alle Teile enthalten sind und halten Sie die Verpackung von Kindern fern. Wir empfehlen, den Karton während der Garantiezeit aufzubewahren, um Ihr Gerät im Falle einer Reparatur oder Garantie original verpackt zu returnieren.

1.3 Geräte Installation

Wir empfehlen Ihnen, Ihr Gerät von einem Fachmann installieren zu lassen. Andernfalls halten Sie sich bitte an folgende Anweisungen:

- Halten Sie die Bedienungsanleitung für Ihren Fernseher und ihre Antenne/Antenneninstallation bereit.
- Überprüfen Sie Ihre Anschlusskabel auf: Beschädigung, gute Qualität und deren Schirmung.
- Überprüfen Sie alle Komponenten ihrer Installation auf einwandfreie Funktion.
- Diese Anleitung enthält alle Hinweise um Ihren Receiver anschließen zu können.

Folgende Symbole werden verwendet.

ACHTUNG Wichtiger Warnhinweis.

TIPPS Nützlicher Hinweis

Fette Buchstaben

weisen auf eine Taste der Fernbedienung hin.

Kursive Buchstaben

weisen auf einen Menüpunkt hin.

1.4 Zubehör

- 1x Installationsanleitung
- 1x Fernbedienung
- 2x Batterien (AAA Type)

WARNUNG:

Batterien sind nicht wiederaufladbar und sollten niemals auseinandergebaut, kurzgeschlossen oder mit anderen Batterien gemischt werden. Falls Sie wiederaufladbare Akkumulatoren verwenden wollen, empfehlen wir jene mit geringer Selbstentladung (z.B. NiMH) für eine längere Betriebsdauer.

1.5 Verwendung externer USB Speichergeräte

- Wir empfehlen USB 2.0 Speichermedien. Falls Ihr Gerät nicht USB 2.0 kompatibel ist, kann es Fehler bei Multimediafunktionen, Aufnahme und Timeshift geben.*
- Wenn Sie eine externe Festplatte benutzen, berücksichtigen Sie bitte, dass die Leistungsaufnahme des Speichermediums, jene Ihres Receivers (max. 5 V/800 mA) überschreiten kann. Sollte dies der Fall sein, schließen Sie Ihre USB-Festplatte bitte an ein entsprechendes externes Netzteil.
- STRONG kann keine Garantie für eine Kompatibilität zu allen USB Speichermedien übernehmen.
- Es wird empfohlen, keine wichtigen Informationen oder Daten auf dem USB Gerät, welches Sie für die Aufnahmen verwenden, zu speichern. Machen Sie vor der Verwendung mit dem Receiver immer ein Backup Ihrer Daten. STRONG übernimmt keine Haftung für Verlust oder Beschädigung von Daten oder deren Folgeschäden.
- Bitte stellen Sie sicher, dass entweder das USB-Gerät bereits auf NTFS oder FAT32 formatiert ist oder formatieren Sie das USB-Gerät über Ihren Receiver. Die Formatierung erfordert die Eingabe des PIN-Codes
- STRONG kann die Wiedergabe der angeführten Dateien nicht garantieren, da dies von Dateigröße, Codec, Bitrate und Auflösung abhängt.

* Diese Bedienungsanleitung beschreibt die volle Funktionalität des Receivers mit der optional verfügbaren Software für die Aufnahme über USB (erhältlich in unserem Webshop auf www.strong.tv).

2.0 IHR RECEIVER

2.1 WERKSSEITIGER PIN-CODE:

Bei der Erstinstallation werden Sie aufgefordert, einen neuen PIN-Code einzugeben. Stellen Sie den PIN-Code ein und notieren Sie ihn.

2.2 Vorderansicht

Fig. 1

1. **Power-Taste:** Schalten Sie den Receiver auf Ruhemodus oder auf On.
2. **CH+/CH-:** Um Kanäle zu wechseln, ohne die Fernbedienung zu verwenden.
3. **LED Display:** ROT zeigt an, dass sich der Receiver im Ruhemodus befindet. GRÜN zeigt an, dass er sich im Betriebsmodus befindet.
4. **IR Empfänger:** Empfängt über Infrarot Signale von der Fernbedienung (nicht sichtbar). USB Anschluss: Schließen Sie hier ihr USB Speichermedium an.

2.3 Rückseite

Fig. 2

1. **ANT IN** Zum Anschließen an Ihre Antenne für den Empfang von Rundfunksignalen
2. **S/PDIF Coaxial** Zum Anschluss (digitales Audiosignal) an eine HiFi- oder Heimkino-Anlage, die über einen entsprechenden Audio-Eingang verfügt.
3. **HDMI** Zum Anschluss Ihres Receivers an Ihren Fernseher mittels HDMI-Kabel
4. **TV SCART** Zum Anschluss Ihres Receivers an einen Fernseher mittels SCART-Kabel.
5. **Stromanschluss** Der Receiver benötigt einen Wandadapter, mind. Eingang 220~240 V AC (automatisch wählbar), 50/60Hz +/-5%. Bitte überprüfen Sie die korrekte Spannungsversorgung bevor Sie den Receiver anschließen.

2.4 Fernbedienung

Fig. 3

1. **⏻** Schaltet den Receiver Ein/Aus den Ruhemodus.
2. **INFO** Zeigt die allgemeine Sendungs- und Senderinformationen
3. **SLEEP** Keine Funktion
4. **🔇** Schaltet den Audioausgang des Receivers stumm.
5. **AUDIO** Öffnet die Liste der Audiosprachen für den aktuellen Sender.
6. **SUB** Zeigt die Liste der verfügbaren DVB Untertitel (sofern vom Programmanbieter unterstützt).
7. **PG+/PG-** Springt 10 Plätze nach oben oder unten in der Kanalliste oder jeder anderen Liste
8. **EPG** Öffnet das elektronische TV Programm (EPG) im TV-Modus
9. **TEXT** Öffnet den Teletext, wenn verfügbar.
10. **MENU** Zum Öffnen des Hauptmenüs. Im Menü: Einen Schritt zurück.
11. **EXIT** Im Menü: Eine Ebene zurück oder Beendet jede eingeleitete Aktion.
12. **▲▼** Im TV Modus: Wechseln des Kanals nach oben/unten. Im Menü: Bewegt die Markierung hinauf/hinunter.
13. **◀▶** Im TV Modus: Lautstärkeregelung. Im Menü: Einstellungen in bestimmten Menüpunkten ändern
14. **OK** Im TV Modus: Öffnen der Senderliste. Im Menü: Öffnen oder Bestätigen eines Menüpunkts. Bestätigt eingeleitete Aktionen.
15. **GOTO** Wählen Sie während der Wiedergabe eine Zeit aus, zu der Sie springen möchten.
16. **FAV** Ruft die Favoritenliste auf
17. **TV/R** Schaltet zwischen TV und Radio Modus um
18. **RECALL** Zurück zum vorherigen angezeigten Kanal.
19. **0~9** Eingabe der Sendernummer. Im Menü: Eingabe verschiedenster Werte.

- | | |
|------------------|---|
| 20. ● | Startet die Aufnahme des aktuellen Programms. Wechselt zwischen Listen im Menü. |
| 21. ► | Startet bzw. setzt das Abspielen der entsprechenden Dateien im Multimedia Modus/Timeshift fort. |
| 22. II/TIMESHIFT | Aktiviert die Timeshift Funktion. |
| 23. ◀▶ | Schnelles Zurückspulen/Schnelles Vorspulen |
| 24. ◀▶▶ | Springt zur vorigen/nächsten Datei während der Wiedergabe. |
| 25. FARBTASTEN | Zum Bearbeiten im Menü, Multimedia- und Videotext-Funktionen. Folgen Sie den Vorschlägen auf dem Bildschirm. Auf farbigen Knöpfen kombiniert. |
| 26. ZOOM | Keine Funktion. |
| 27. ASPECT | Ändern Sie das Untertitelformat bei der Filmwiedergabe. |
| 28. V.F. | Keine Funktion. |
| 29. TIMER | Sehen Sie sich eine Übersicht an und/oder bearbeiten Sie den Timer-Zeitplan |

2.5 Einsetzen der Batterien

Fig. 4

Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung und setzen Sie zwei Batterien der Größe AAA ein. Das Diagramm im Batteriefach zeigt die korrekte Polaritätslage der Batterien.

1. Abdeckung öffnen
2. Batterien einlegen
3. Abdeckung schließen

2.6 Verwendung der Fernbedienung

Fig. 5

To use the remote control, point it towards the front of your receiver. The remote control supports a range of up to 5 meters distance to the receiver at an angle of up to approx. 30 degrees.

Richten Sie die Fernbedienung zur Vorderseite des Receivers. Die Fernbedienung funktioniert in der entsprechenden Winkellage etwa 30 Grad in einer Distanz von bis zu 5 Metern.

Die Fernbedienung kann nicht optimal funktionieren wenn der direkte Sichtweg blockiert ist.

WICHTIG:

Bitte beachten Sie, dass die Empfindlichkeit des Infrarot Sensors und dadurch die optimale Funktion der Fernbedienung durch Sonnenlicht oder ein anders sehr helles direktes Licht beeinträchtigt werden kann.

3.0 ANSCHLÜSSE

3.1 Anschluss an die terrestrische Antenne

Fig. 6

Um digitale Signale zu empfangen, muss Ihr Receiver an eine terrestrische Innen- oder Außenantenne angeschlossen werden. Verwenden Sie das Antennenkabel, um die Antenne mit dem ANT IN-Anschluss auf der Rückseite des Receivers zu verbinden. Bitte stellen Sie sicher, dass ein ordnungsgemäß abgeschirmtes Antennenkabel und geeignete Anschlüsse verwendet werden. Bei Verwendung einer aktiven Antenne kann diese über Ihren Receiver mit Spannung versorgt werden.

3.2 Anschluss an den Fernseher mittels HDMI-Kabel

Fig. 6

The TV set shall be connected with the receiver using a good quality HDMI 1.3 or higher cable. This connection gives the highest possible quality.

Schließen Sie ein Ende eines hochwertigen HDMI-Kabels (mindestens 1.3 oder höher) an den HDMI-Anschluss Ihres Receivers und das andere Ende an einen HDMI-Eingang Ihres Fernsehgerätes. Dadurch kann die bestmögliche Qualität geschaffen werden.

3.3 Anschluss an den Fernseher mittels SCART-Kabel

Fig. 6

Schließen Sie ein Ende eines hochwertigen Scart-Kabels an den TV SCART des Receivers und das andere Ende an den SCART-Eingang Ihres TV-Gerätes.

3.4 Verbindung zu einem digitalen Audioverstärker mit S/PDIF

Fig. 7

Wenn Sie Ihren Receiver an einen digitalen Verstärker oder ein Heimkinosystem anschließen, können Sie die bestmögliche Klangqualität und Mehrkanalton (je nach Sendung) bis hin zu Dolby Digital genießen. Verbinden Sie Ihren digitalen Audioverstärker oder Ihr Heimkinosystem mit einem geeigneten Koaxial Audio Kabel mit dem S/PDIF-Anschluss auf der Rückseite des Receivers.

3.5 Verbindung zu einem digitalen Audioverstärker und TV mittels HDMI

Fig. 7

Wenn Sie Ihren Receiver an die neuesten digitalen Verstärker oder Heimkinosysteme mit HDMI-Anschlüssen anschließen, genießen Sie die bestmögliche Klangqualität und Mehrkanalton (je nach Sendung) bis hin zu Dolby Digital Plus. Verbinden Sie den HDMI-Ausgang des Receivers mit dem Eingang Ihres Verstärkers und verbinden Sie den HDMI-Ausgang des Verstärkers mit Ihrem TV-Gerät. Wählen Sie den richtigen Eingang an Ihrem Verstärker, um Programme zu sehen und zu hören.

3.6 Verbinden Sie ein USB Speichermedium

Fig. 8

ANMERKUNG:	Es wird empfohlen, ein USB 2.0 Speichermedium (oder höher) für die Aufnahme und Wiedergabe von TV Programmen und HD Filmen zu verwenden.*
-------------------	---

Timeshift/Aufnahme und Wiedergabe funktioniert nur dann ordnungsgemäß, wenn ein schnelles USB Speichermedium wie ein USB 2.0 HDD an den Receiver angeschlossen ist. Timeshift/Aufnahme und Wiedergabe von HD-Inhalten benötigt eine ausreichende Lese-/Schreibgeschwindigkeit des USB Speichermediums.*

4.0 ERSTINSTALLATION

Wenn Sie Ihren Receiver zum ersten Mal einschalten, erscheint das Menü *Installationsanleitung*. Verwenden Sie ▲▼, um die Markierung auf die gewünschte Einstellung zu bewegen, die Sie ändern möchten. Verwenden Sie ◀▶, um die Werte zu ändern. Wählen Sie zunächst mit ◀▶ Ihre Bildschirmsprache (OSD) aus. Nachdem Sie die Sprache ausgewählt haben, drücken Sie ▼, um die Markierung auf *Land/Region* zu verschieben. Wählen Sie Ihr Land mit **LINKS/RECHTS** aus.

Legen Sie unter *Neues Passwort* ein neues Passwort (PIN) fest und bestätigen Sie unter *Passwort bestätigen*. Notieren Sie sich das Passwort.

Die nächsten Optionen sind:

<i>Video Auflösung</i>	Angeschlossen über HDMI: Die höchstmögliche Auflösung wird bereits automatisch eingestellt. Angeschlossen über SCART: 576i ist der richtige Wert.
<i>Aspektmodus</i>	Angeschlossen über HDMI: 16:9 Vollbild wird bereits automatisch eingestellt. Angeschlossen über SCART: Wählen Sie das Seitenverhältnis, das Sie für 16:9-Übertragungen auf einem 4:3-Bildschirm verwenden möchten. Erläuterung siehe Kapitel 7.4. Einstellungen können später im Menü geändert werden.

Drücken Sie **OK**, um fortzufahren.

<i>FTA</i>	Wählen Sie <i>Nein</i> , um verschlüsselte und frei empfangbare Sender zu speichern, oder wählen Sie <i>Ja</i> , um nur frei empfangbare Sender zu speichern. Hinweis: Verschlüsselte Kanäle, können Sie mit diesem Receiver nicht ansehen.
<i>LCN</i>	Logische Kanalnummerierung. Diese Einstellung, <i>Ja</i> oder <i>Nein</i> , richtet sich nach dem von Ihnen ausgewählten Land oder der Region. Der Sender kann ein Signal senden, auf welcher Programmnummer ein Kanal gespeichert wird.
<i>Antennenleistung:</i>	Auf <i>Ein</i> setzen, wenn Sie eine aktive Antenne verwenden. Wenn <i>On</i> eingestellt ist, liegt am ANT IN-Anschluss des Empfängers eine Spannung von 5 Volt an. Wählen Sie <i>AUS</i> für passive Antennen.

Nachdem alle Einstellungen vorgenommen wurden, drücken Sie **OK**, um mit dem Scannen fortzufahren. Der Receiver sucht nun nach allen verfügbaren Kanälen. Nach Abschluss des Scanvorgangs wechselt der Receiver in den Anzeigemodus.

HINWEIS: Die Auswahl des falschen Landes kann zu einer ungeordneten Kanalliste und fehlenden Kanälen führen.

5.0 KURZANLEITUNG

Wir bei STRONG verstehen, dass Sie es kaum erwarten können, Ihren neuen digitalen terrestrischen HD-Receiver in Betrieb zu nehmen. Trotzdem empfehlen wir Ihnen, die ganze Bedienungsanleitung zu lesen, um den vollen Umfang der Funktionen ausschöpfen zu können. Die folgende Kurzanleitung erklärt die Basisfunktionen:

Um Ihren Receiver EIN oder in den Ruhemodus zu schalten, drücken Sie ⏻ auf Ihrer Fernbedienung. Mit ▲▼ können Sie einen Kanal auswählen. Zusätzlich können Sie eine gewünschte Kanalnummer mit den 0~9 Tasten eingeben. Oder drücken Sie **OK** im TV-Modus, um zur Kanalliste zu gelangen. Die Lautstärke kann mit ◀▶ geändert werden.

6.0 BEDIENUNG IM TV-MODUS

Ihr neuer Receiver ist mit mehreren Funktionen ausgestattet, die das Fernsehen zu einem wahren Vergnügen machen. In diesem Absatz werden diese Funktionen beschrieben. Bitte lesen Sie auch das Kapitel 7.0, um sich mit dem Menü Ihres Receivers vertraut zu machen.

6.1 Kanal wechseln

Mit Ihrem neuen Receiver haben Sie fünf Möglichkeiten, den Kanal zu wechseln:

- Über eine direkte Eingabe mit den **0 ~ 9** Tasten
- Über die Senderliste durch Drücken der **OK** Taste
- Über **PG+** und **PG-** Tasten
- Über die **▲▼** Tasten.
- Über die **CH-/Ch+** Tasten an der Vorderseite des Receivers

6.1.1 Direkte Eingabe mit den 0 ~ 9 Tasten

Für ein direktes Umschalten zu einem bestimmten Kanal geben Sie einfach die Nummer mit den **0 ~ 9** Tasten der Fernbedienung ein. Die Nummer kann bis zu vier Ziffern lang sein. Die Eingabe einer Zahl mit weniger als vier Ziffern ist auch möglich. Nach Eingabe des gewünschten Kanals warten Sie ein paar Sekunden und der Receiver wechselt zum gewünschten Kanal, oder Sie drücken gleich nach der Eingabe **OK** zum Umschalten.

6.1.2 Kanalliste

Drücken Sie **OK** im TV Modus, um die aktuelle *TV Liste* anzuzeigen. Verwenden Sie die **▲▼** Tasten innerhalb der *Kanalliste*, um den gewünschten Kanal zu wählen und schalten Sie mit **OK** zu diesem Kanal.

TIP: Verwenden Sie **TV/R** um zwischen der *TV-Liste* und *Radio-Liste* umzuschalten.

Verwenden Sie die **FARBIGEN TASTEN** für verschiedene Optionen, z. B. schnelleres Finden eines Kanals, wenn die Liste sehr lang ist, entweder über die Popup-Tastatur **GRÜN**, über die erste Ziffer **BLAU**, über die Eingabe **ROT** oder zum Ändern der Reihenfolge der Kanalliste verwenden Sie die Taste **GELB**. Die Sortierung kann alphabetisch (A bis Z, Z bis A), zuerst frei empfangbare oder verschlüsselte Kanäle, zuerst gesperrte oder entsperrte Kanäle, erfolgen. Wählen Sie Standard, um zur ursprünglichen Liste zurückzukehren, bevor Sie Änderungen an der Kanalreihenfolge vornehmen. Bestätigen Sie mit **OK**.

6.1.3 Verwendung der ▲▼ oder PG+/PG- Tasten

- ▲ schaltet zu einem höheren Kanal um.
- ▼ schaltet zu einem niedrigeren Kanal um.
- PG+** schaltet zu den nächsten 10 Kanälen um.
- PG-** schaltet auf die vorherigen 10 Kanäle um.

6.2 Infobanner

Sie können die **INFO** Taste jederzeit im TV Modus drücken, um Informationen über den aktuellen Kanal und das aktuelle Programm zu erhalten.* Drücken Sie zweimal **INFO** für Programminformationen und noch einmal für einige technische Details zum aktuellen Kanal.

* Programminformationen werden angezeigt falls verfügbar. Verfügbarkeit abhängig vom Programmanbieter.

6.3 Auswählen der Audiosprache

Einige Kanäle bieten eine Auswahl für die Einstellung der Audiosprache bzw. des Formates. Zum Auswählen drücken Sie **AUDIO** im TV Modus. Eine Liste der verfügbaren Audiosprachen wird angezeigt. Mit **▲▼** wählen Sie die gewünschte Einstellung und bestätigen mit **EXIT**.

6.4 Teletext

Ihr Receiver enthält einen voll ausgestatteten Teletext. Um den verfügbaren Teletext eines Kanals aufzurufen, drücken Sie die **TEXT** Taste im TV Modus. Drücken Sie die **0~9** Tasten, um die gewünschte Seitenzahl einzugeben. Die farbigen Tasten auf der Fernbedienung ermöglichen Ihnen das direkte umschalten von ausgewählten Seiten, wie es im Videotext-Bildschirm angezeigt wird.

Drücken Sie die **▲▼** Tasten, um zur vorigen oder nächsten Seite zu wechseln und mit den **◀▶** Tasten können die Unterseiten gewählt werden. Drücken Sie **↵** oder **TEXT**, um den Teletext wieder zu verlassen.

NOTE:

Die Verfügbarkeit der Teletextdaten hängt von dem Serviceanbieter ab.

6.5 Untertitel

Einige Kanäle unterstützen DVB Untertitel. Drücken Sie **SUB** im TV Modus, um die Liste der verfügbaren Untertitel anzuzeigen. Drücken Sie die **▲▼** Tasten zur Auswahl und bestätigen Sie mit **OK**. Zum Verlassen dieser Einstellungen drücken Sie **↵**.

6.6 Timeshift

Mit Timeshift können Sie Live-Übertragungen anhalten und die Wiedergabe später fortsetzen. Drücken Sie im TV-Modus **II/TIMESHIFT**, um diesen Modus zu aktivieren. Auf dem Bildschirm erscheint eine Meldung *Eingabe Timeshift* und das Bild wird angehalten. Drücken Sie **RECHTS**, um die zeitversetzte Wiedergabe fortzusetzen. Ein Zeitbanner wird angezeigt, um die zeitliche Versetzung vom Live-TV anzuzeigen. Verwenden Sie **◀▶** für Schneller Rücklauf/Schneller Vorlauf. Drücken Sie **■**, um zum Live-TV zurückzukehren.

HINWEIS:

Timeshift benötigt ein angeschlossenes USB-Speichergerät mit ausreichend freiem Speicherplatz und ausreichender Geschwindigkeit, um ordnungsgemäß zu funktionieren.

6.7 EPG (Electronic Programme Guide) Elektronischer Programmführer

Der elektronische Programmführer ist eine sehr nützliche Funktion, mit der Sie Programm, Sendungen und Informationen anzeigen und Programme für die Aufnahme markieren können. Um auf den EPG zuzugreifen, drücken Sie im Anzeigemodus die **EPG**-Taste. Verwenden Sie **▲▼**, um den gewünschten Kanal auszuwählen, **◀▶** und dann **▲▼**, um das gewünschte Ereignis auszuwählen. Drücken Sie **OK**, um ein gewünschtes Ereignis zur Anzeigerinnerung zu buchen. Drücken Sie **ROT**, um ein gewünschtes Ereignis zur Aufnahme zu buchen. Es ist möglich, die Optionen manuell zu ändern. Verwenden Sie **◀▶**, um den Tag zu ändern. Mit **GELB** kehren Sie zum Kanalübersichtsfenster zurück. Stellen Sie sicher, dass

ein Speichermedium (USB Stick oder USB Festplatte) angeschlossen ist, um aufzunehmen. Verwenden Sie die **BLAU**-Taste, um zum manuellen Bearbeitungsbildschirm zu gelangen, um Änderungen am Zeitplan vorzunehmen. Verwenden Sie dann die **FARBTASTEN**, um einen Eintrag manuell hinzuzufügen, zu bearbeiten oder zu löschen. Verwenden Sie **EXIT**, um den Bildschirm-EPG-Bildschirm zu verlassen.

HINWEIS: Die Verfügbarkeit von EPG-Daten hängt vom Programmanbieter ab.

HINWEIS: Ein Ereignis kann nur aufgezeichnet werden, wenn ein geeignetes USB-Gerät angeschlossen ist.

6.8 Sofortaufnahme

Mit Ihrem neuen Receiver können Sie eine Sofortaufnahme der Sendung machen, die Sie gerade sehen. Drücken Sie einfach **●**, um die Aufnahme zu starten. Während der Aufnahme wird in der oberen rechten Ecke Ihres Fernsehbildschirms ein Aufnahmezeichen angezeigt.

Um die Aufnahme zu stoppen, drücken Sie **■**. Wählen Sie *Ja* und drücken Sie erneut **OK**, um die Aufnahme zu beenden.

HINWEIS: Bitte schließen Sie ein USB-Speichergerät mit ausreichend freiem Speicherplatz an, bevor Sie eine Aufnahme starten.

7.0 HAUPTMENÜ

Über das Hauptmenü haben Sie Zugriff auf Einstellungen und Multimedia-Funktionen. Um das Hauptmenü aufzurufen, drücken Sie **MENU** im Anzeigemodus. Das Hauptmenü besteht aus den folgenden Untermenüs: *Kanalliste*, *Kanalsuche*, *Sprache*, *AV-Einstellung*, *Lokalzeit-Einstellung*, *System* und *Media Center*. Im gesamten Hauptmenü kann mit **MENU** zum vorherigen Bildschirm zurückgekehrt werden. Verwenden Sie **AUF/AB LINKS/RECHTS** zur Auswahl oder zum Ändern von Einstellungen. Verwenden Sie die Tastenvorschläge am unteren Rand des Bildschirms, die für bestimmte Funktionen verfügbar sind. Für einige Menüpunkte ist ein gültiges Passwort erforderlich, um auf den Menüpunkt zuzugreifen, wenn die Kindersicherung für das Menü eingestellt ist.

7.1 Programme

TV Kanalliste und Radio Kanalliste

Die Bearbeitung für *TV Kanalliste* und *Radio Kanalliste* sind gleich.

Sortieren von Sendern

Um die Reihenfolge der Kanalliste zu ändern, verwenden Sie die Taste **BLAU**. Die Sortierung kann alphabetisch (A bis Z, Z bis A), zuerst frei empfangbare oder verschlüsselte Kanäle, zuerst gesperrte oder entsperrte Kanäle erfolgen. Wählen Sie Standard, um zur ursprünglichen Liste zurückzukehren, bevor Sie Änderungen an der Kanalreihenfolge vornehmen.

Verschieben von Sendern

Verwenden Sie **▲▼**, um einen Kanal auszuwählen und drücken Sie **INFO**, um ihn zu verschieben. Geben Sie mit den Tasten **0-9** die neue Position ein, an der der Kanal geschaltet werden soll. Nach Bestätigen mit **OK** und Verlassen des Menüs wird der Kanal an seiner neuen Position fixiert.

Sperren von Sendern

Um einen Kanal zu sperren, benötigen Sie das Passwort, um die Sperrfunktion aufzurufen.

Gesperrte Sender können erst nach der Eingabe des Passwortes gesehen werden.

Drücken Sie **▲▼**, um einen Kanal auszuwählen, und drücken Sie **GRÜN**, um ihn zu sperren oder zu entsperren. Sie werden aufgefordert, den PIN-Code einzugeben. Gesperrte Kanäle werden mit dem Symbol  gekennzeichnet. Das Sperren/Entsperren mehrerer Kanäle in einer Sitzung ist möglich. Wenn Sie alle Änderungen vorgenommen haben, drücken Sie **EXIT**. Ein Speicherbanner wird eingeblendet.

Sender löschen

Verwenden Sie **▲▼**, um einen Kanal zu markieren und drücken Sie **ROT**, um ihn zum Löschen zu markieren. Es können mehr als ein Kanal ausgewählt werden. Wenn Sie den Kanal markiert haben, den Sie löschen möchten, drücken Sie **EXIT**. Ein Bestätigungsbanner wird angezeigt. Wählen Sie *Ja*, um den markierten Kanal zu löschen, oder *Nein*, um abzubrechen.

HINWEIS:

Gelöschte Kanäle können abgerufen werden aus der *TV- oder Radiokanal-Wiederverwertungsliste* im Menü *Kanalliste*.

Sender zur Favoritenliste hinzufügen/entfernen

Kanäle aus dem Programm können zu bis zu 8 verschiedenen Favoritengruppen hinzugefügt werden. Verwenden Sie **▲▼**, um einen Kanal auszuwählen, den Sie zu einer Favoritengruppe hinzufügen möchten. Wenn die Markierung auf dem Sender Ihrer Wahl steht, drücken Sie **FAV**. Eine Favoritenliste kann aus der Pop-up-Liste ausgewählt werden. Verwenden Sie **▲▼**, um die Favoritenliste auszuwählen, zu der Sie den Kanal hinzufügen möchten, und drücken Sie **OK**, drücken Sie **EXIT** und bestätigen Sie, um den Vorgang abzuschließen. Favoritenkanäle werden mit einem Herzsymbol gekennzeichnet.

Um einen Kanal aus einer Favoritenliste wieder zu entfernen, wiederholen Sie den obigen Vorgang und wählen Sie ihn erneut in der Favoritenliste aus, in der er gespeichert war.

Umbenennen

Verwenden Sie **▲▼**, um einen Kanal auszuwählen, den Sie umbenennen möchten. Drücken Sie dann die Taste **GELB**. Eine Pop-up-Tastatur wird auf dem Bildschirm angezeigt. Verwenden Sie **◀▶▲▼**, um Zeichen/Funktionen auszuwählen und geben Sie diese mit **OK** ein. Wenn Sie die Bearbeitung abgeschlossen haben, wählen Sie **OK**, um die Änderungen zu übernehmen. Wenn Sie alle Änderungen vorgenommen haben, drücken Sie **EXIT** und bestätigen diese.

Alle löschen

Alle Sender können mit der Taste  zum Löschen ausgewählt werden. Die Sender werden mit einem X-Symbol gekennzeichnet, bevor Sie diesen mit **EXIT** bestätigen. Gelöschte Sender können nur abgerufen werden, wenn Sie im Menü *Kanalsuche* einen neuen Kanalsuchlauf durchführen.

7.2 Wiederherstellung von TV und Radio Kanallisten

In der **TV-Kanalliste** und/oder **Radiokanalliste** gelöschte Kanäle werden hier gespeichert, bevor die vollständige Löschung vorgenommen wird, sodass Sie die Kanäle hier einfach abrufen können.

Verwenden Sie die Schaltfläche **GRÜN** Wiederherstellen, um den Sender an seinen ursprünglichen Platz in der Senderliste zurückzusetzen.

Durch Auswahl von **ROT** werden die Kanäle vollständig aus dem Gerät entfernt. Sie können nur abgerufen werden, wenn Sie erneut eine automatische Sendersuche über das Menü *Kanalsuche* durchführen.

7.3 Optionen

<i>Kindersicherung</i>	Programme mit einer Kindersicherung können für die Anzeige gesperrt und nur mit einem Passwort geöffnet werden. Um diese Funktion einzurichten, geben Sie zuerst Ihr Passwort ein. Wählen Sie dann ein Alter aus, ab dem der Kanal geschützt werden muss. Die Optionen sind: <i>Alle sehen, alle sperren, von 4 bis 18 Jahren</i> . Standard ist <i>18 Jahre</i> .
<i>Menüsperre</i>	Wenn Menüsperre auf <i>Ein</i> gesetzt ist, werden wichtige Menüelemente hinter dem Passwort gesperrt.
<i>Kanalsperre</i>	Wenn die Kanalsperre auf <i>Aus</i> eingestellt ist, wird die in der <i>TV- oder Radiokanalliste</i> eingestellte Sperrfunktion außer Kraft gesetzt.
<i>Neues Passwort</i>	Um ein anderes Passwort (PIN) als das vorherige festzulegen, geben Sie zuerst ein neues 4-stelliges Passwort ein und bestätigen Sie es, indem Sie es erneut unter <i>Passwort bestätigen</i> eingeben. Notieren Sie es.

7.3.1

Globales Volumen	Bei Einstellung auf <i>Ja</i> haben alle Kanäle eine gleichmäßigere Lautstärke, unabhängig von der Sendelautstärke, wodurch die Überraschungslautstärke beim Kanalwechsel begrenzt wird.
------------------	--

7.4 Kanalsuche

<i>Automatische Suche</i>	Mit diesem Menü können Sie automatisch nach Kanälen aus allen verfügbaren Frequenzen für Ihre ausgewählte Region suchen. Beachten Sie, dass alle zuvor installierten Kanäle und die Favoritenliste(n) gelöscht werden. Die neu gefundenen Kanäle werden in der Kanalliste installiert und Sie können anschließend eine neue Favoritenliste erstellen. Drücken Sie OK , um den Suchlauf zu starten.
<i>Manuelle Suche</i>	Wählen Sie einen bestimmten Kanal, um eine Suche auf nur einer (bekannten) Frequenz durchzuführen. Wählen Sie <i>Suche starten</i> und drücken Sie OK , um den Suchlauf zu starten. Die Signalqualitätsleiste kann nützlich sein, um zu prüfen, ob die Frequenz tatsächlich verwendet wird.
<i>Antennenleistung</i>	Stellen Sie auf <i>Ein</i> , wenn Sie eine aktive Antenne verwenden. Bei Einstellung auf <i>Ein</i> liegen 5 V am Anschluss <i>ANT IN</i> des Empfängers an. Wählen Sie <i>Aus</i> für passive Antennen.
<i>FTA</i>	FTA Free to Air, wählen Sie zwischen <i>Ja</i> , dass nur Free-to-Air-Kanäle installiert, oder <i>Nein</i> , dass alle gefundenen Kanäle installiert, auch wenn sie verschlüsselt sind. Wählen Sie dann <i>Automatische Suche</i> oder <i>Manuelle Suche</i> , um mit dem Scannen zu beginnen.

7.5 Sprache

In diesem Menü können Sie Ihre Spracheinstellungen festlegen.

- Sprache:** Verwenden Sie ◀▶, um die Sprache für die Bildschirmanzeige (OSD) auszuwählen.
- Erstes Audio:** Verwenden Sie ◀▶, um die Audiosprache zu wählen, die Sie als erste Priorität hören möchten, falls verfügbar.
- Zweites Audio:** Verwenden Sie ◀▶, um eine Sprache auszuwählen, die wiedergegeben wird, wenn die unter *Erstes Audio* ausgewählte Sprache nicht verfügbar ist.
- Untertitel Sprache:** Verwenden Sie ◀▶, um die bevorzugte Untertitelsprache zu wählen.

7.6 AV Setting

Verwenden Sie dieses Menü, um Ihren Receiver an Ihr TV-Gerät anzupassen.

Die folgenden Einstellungen sind verfügbar:

- Video Resolution** Wenn die Videoqualität nicht richtig angezeigt wird, ändern Sie die Einstellung. Diese Einstellungen entsprechen den gebräuchlichsten Einstellungen für HDMI.
- 576i:** Für analoge Fernsehgeräte (am Scart-Anschluss).
- 576p:** Für digitale SD-Fernsehgeräte (einige digitale Fernsehgeräte unterstützen diesen Modus nicht).
- 720p:** Für digitale HD-Fernseher (bei HDMI-Anschluss).
- 1080i:** Für digitale HD-Fernseher (bei HDMI-Anschluss).
- 1080p:** Für digitale HD-Fernseher (bei HDMI-Anschluss).
- Aspekt Modus:** Wählen Sie das Seitenverhältnis, das zu Ihrem Fernsehgerät passt. Dies ist entweder eine 4:3 oder eine 16:9 Möglichkeit. Wählen Sie in Kombination die bevorzugte Konvertierungsmethode, wie ein 16:9-Programm auf einem 4:3-Fernseher oder ein 4:3-Programm auf einem 16:9-Fernseher gezeigt werden kann. Die Optionen sind:
- 16:9 Fullscreen** Ein 4:3-Programm wird auf einem 16:9-Bildschirm bildschirmfüllend angezeigt, wobei der Inhalt seitlich gestreckt wird.
- 4:3 Letterbox** Das volle 16:9-Programm wird auf Ihrem 4:3-Fernsehgerät mit schwarzen Balken ober- und unterhalb des Bildes angezeigt
- 4:3 Pan Scan** Ein mittiger Ausschnitt des 16:9-Programms wird auf Ihrem 4:3-Fernseher bildschirmfüllend angezeigt, wobei Inhalte links und rechts fehlen.
- 4:3 Fullscreen** Ein 16:9-Programm wird auf einem 4:3-Fernseher seitlich komprimiert, um ein Vollbild ohne schwarze Balken zu zeigen
- 16:9 Pillarbox** Ein 4:3-Programm wird auf einem 16:9-Bildschirm normal angezeigt, jedoch mit schwarzen Balken links und rechts.
- 16:9 Pan Scan** Ein 4:3-Programm wird in der Mitte aufgeblasen, um den gesamten 16:9-Bildschirm auszufüllen, wobei Inhalte links, rechts, oben und unten im Programm fehlen.
- Video Effekt** Die Optionen sind: *Default*, *Vivid*, und *Standard*. Farben und Luminanz können an Ihren Geschmack oder Bildschirm angepasst werden.
- Audio Ausgang** Audio über den S/PdIF-Anschluss verfügbar. Die Optionen sind: *LPCM Ausgang*, *Automatisch*, *SPDIF Ausgang erzwingen*. *LPCM Ausgang* leitet nur das PCM 2.0-Audioformat an den Ausgang weiter. *Automatisch* leitet auch komprimiertes Dolby Digital 5.1 an S/PdIF weiter, falls verfügbar. *SPDIF*

	<i>Ausgang erzwingen</i> leitet Audio nur an den S/Pdif-Anschluss weiter, nicht an HDMI oder SCART.
<i>Audiobeschreibung</i>	Eine Audiodeskription kann von einem Sender als Service für sehbehinderte Menschen angeboten werden. Der Videoinhalt wird von einem Erzähler beschrieben. Bei Einstellung auf <i>On</i> wird die AD-Spur automatisch mit dem Originalton gemischt, wenn die AD-Spur verfügbar ist.
<i>AD Lautstärkeversatz</i>	Die Lautstärke der AD-Spur kann angepasst werden, um eine bessere Mischung mit dem Originalton zu erzielen.
<i>Video HDR Modus</i>	Optionen sind: <i>Auto</i> und <i>SDR</i> . Wenn Ihr Fernsehbildschirm kein HDR-Signal verarbeiten kann, wählen Sie <i>SDR</i> . Andernfalls verwenden Sie <i>Automatisch</i> .
<i>HDMI CEC</i>	Die Implementierung von CEC erfolgt nicht gleichermaßen durch die TV-Hersteller. Normalerweise funktioniert es gut zwischen Geräten eines Herstellers. Wenn dies zu Problemen führt, wählen Sie <i>Aus</i> .

HINWEIS: Die Audiobeschreibung hängt davon ab, ob der Sender einen solchen begleitenden Audiotrack

7.7 Einstellung der Ortszeit

<i>Zeit</i>	Die aktuelle Uhrzeit der Sendung wird hier angezeigt, wenn <i>Zeitzoneneinstellung</i> auf <i>Automatisch</i> (Standard) eingestellt ist.
<i>Einstellung der Zeitzone</i>	Optionen sind: <i>Automatisch</i> und <i>Manuell</i> .
<i>Zeitzone</i>	Wenn ein Sender kein Signal für die Sommerzeit sendet, können Sie die Zeit um 1 Stunde anpassen, wenn <i>Zeitzoneneinstellung</i> auf <i>Manuell</i> eingestellt ist.

7.8 System

Einrichten einiger systemeigener Funktionen für Wartung, Netzwerk und Schutz.

<i>System Information</i>	Dieses Untermenü zeigt empfängerspezifische Informationen wie Hardware- und Softwareversion. Bitte halten Sie den Bildschirm <i>Information</i> bereit, wenn Sie unsere Hotline anrufen. Die Person, die Ihren Anruf entgegennimmt, fragt möglicherweise nach den Informationen auf diesem Bildschirm.
<i>Werkseinstellung</i>	Wählen Sie <i>System</i> und dann <i>Einstellung</i> . Geben Sie Ihr Passwort ein. Bestätigen Sie mit <i>Ja</i> .
<i>Aufnahmeverwaltung</i>	Sehen Sie sich die Liste der gebuchten Timer an und bearbeiten Sie sie bei Bedarf. Verwenden Sie die FARBIGEN TASTEN , um einen Timer-Eintrag manuell hinzuzufügen, zu löschen oder zu bearbeiten.
<i>OSD Einstellung</i>	Passen Sie das On Screen Display (OSD) nach Ihren Wünschen an.
<i>OSD Zeitüberschreitung</i>	Legt die Zeit in Sekunden fest, wie lange das Programmbanner angezeigt wird.
<i>OSD Transparenz</i>	Legt den Transparenzgrad im Vergleich zum laufenden Videoinhalt fest.
<i>Kanalumschaltmodus</i>	Die Optionen sind: <i>Schwarzer Bildschirm</i> und <i>Video einfrieren</i> . Stellt das Bild beim Zappen zwischen Kanälen ein. Haben Sie einen schwarzen Bildschirm oder behalten Sie das letzte Videobild, bis der nächste Kanal geöffnet wird.
<i>Untertitelanzeige</i>	Bei Einstellung auf <i>Ein</i> werden die Untertitel (wenn verfügbar) automatisch auf dem Bildschirm angezeigt.

USB Upgrade App All

Gehen Sie dann zum Menü *System* und wählen Sie die Option *USB Upgrade*. Wählen Sie im *Upgrade-Modus App All* und dann die richtige Datei in der Liste aus. Wählen Sie *Start* und drücken Sie **OK**, um die Aktualisierung zu starten.

HINWEIS:

Unterbrechen Sie niemals ein Software-Upgrade. Ziehen Sie das USB-Gerät nicht ab. Ziehen Sie nicht am Netzkabel und schalten Sie den Receiver nicht aus.

Benutzer - DB

Laden Sie eine zuvor vom Benutzer erstellte Datenbank im Menü *USB Backup*. Ein Backup aller Einstellungen und Kanäle kann hier neu geladen werden, falls die Kanäle oder Einstellungen versehentlich durcheinandergeraten sind. Auch um eine DB zu aktualisieren, die auf einem anderen Receiver der gleichen Marke/des gleichen Typs erstellt wurde, muss eine Einstellung oder Kanalbearbeitung nur einmal durchgeführt werden.

HINWEIS:

Unterbrechen Sie niemals ein Software-Upgrade. Ziehen Sie das USB-Gerät nicht ab. Ziehen Sie nicht am Netzkabel und schalten Sie den Receiver nicht aus.

Hauptcode, All Code und Schlüsseldaten

Nur zur Verwendung durch den Hersteller.

USB Backup

Die einzige Option ist die Benutzerdatenbank (User Database). Schließen Sie ein USB-Gerät an und wählen Sie *Start*, drücken Sie **OK**, um die DB auf das USB-Gerät zu schreiben.

HINWEIS:

Unterbrechen Sie niemals das Schreiben einer Datenbank. Ziehen Sie das USB-Gerät nicht ab. Ziehen Sie nicht am Netzkabel und schalten Sie den Receiver nicht aus.

Weiteres

Timer Modus

Timer für *Automatischer Ruhemodus* Standard ist *Ein* Setzen Sie auf *Aus*, wenn Sie diese Funktion nicht möchten.

Automatischer Ruhemodus

Als Energiesparfunktion schaltet das Gerät automatisch in den Ruhemodus, wenn für die eingestellte Zeit kein Befehl von der Fernbedienung empfangen wird. Standard ist 3 Stunden.

Verwenden Sie die Tasten **0-9**, wenn Sie diese Zeit ändern möchten.

7.9 Media Center

Multimedia

Mit diesem Element können Sie verschiedene Arten von Dateien vom angeschlossenen USB-Speichergerät wiedergeben.

Wählen Sie *Musik* und drücken Sie **OK**, um MP3-Dateien aus Ihren Ordnern wiederzugeben. Wählen Sie *Bild* und drücken Sie **OK**, um Ihre Lieblingsbilder im JPG-Format zu betrachten. Wählen Sie *Film* und drücken Sie **OK**, um eine Reihe von Videoformaten abzuspielen. Wählen Sie *Aufnahme-Manager* und drücken Sie **OK**, um eine Liste der von Ihnen gemachten Aufnahmen zu sehen. Das Gerät unterstützt USB-Festplattenegeräte mit FAT32-Format. Es ist jedoch auch möglich, bereits auf einem PC-formatierten

NTFS-Festplattengerät zu verwenden. Stellen Sie sicher, dass Ihr USB-Gerät korrekt formatiert ist. Verwenden Sie die Bildschirmstastenvorschläge und die Multimediatasten wie ►, ◀, ■ und || auf der Fernbedienung, um im Multimedia-Player zu arbeiten. Verwenden Sie die **FARBIGEN TASTEN** mit ihrer gezeigten Funktion, um den Mediaplayer zu steuern.

<i>Bild Einstellungen</i>	Richten Sie Ihre Einstellungen für die Fotoanzeige ein.
<i>Diashow</i>	Drücken Sie BLAU und wählen Sie <i>Ein</i> und die Fotos werden in einem automatischen Diamodus angezeigt.
<i>Diashow-Zeit</i>	Zeit zwischen dem Weiterschalten zum nächsten Foto.
<i>Film Textkodierung</i>	Für die Verwendung von Untertiteln im Film-Player stellen Sie die Funktion hier ein. Untertitel bei heruntergeladenen Filmen können verschiedene Formate verwenden.
<i>DVR-Konfiguration</i>	Damit diese Option funktioniert, muss ein USB-Gerät angeschlossen sein.
<i>HDD Information</i>	Es werden einige technische Informationen über das angeschlossene USB-Gerät angezeigt.
<i>Zeitverschiebung</i>	Wählen Sie <i>Ein</i> , um Time-Shift zu verwenden. Es wird Speicherplatz für Time-Shift reserviert.
<i>Speicherformat</i>	Es werden einige technische Informationen über die aktuelle Partition oder das Gerät angezeigt. Die Verwendung einer USB-Festplatte, die bereits in einem PC mit FAT32 oder NTFS formatiert wurde, wird empfohlen. Im Receiver können Sie ein USB-Gerät nur mit FAT32 formatieren. Wählen Sie <i>HDD Format</i> , um die Formatierung zu starten. Alle Daten auf einem USB-Gerät werden überschrieben und gehen verloren, wenn Sie das Gerät formatieren.
<i>DVR Partition</i>	Wenn Ihr USB-Gerät mehr als 1 Partition haben sollte, wählen Sie diejenige aus, die verwendet werden soll.

WARNUNG:

Die Formatierungsfunktion löscht alle Daten und Informationen von Ihrem USB-Gerät oder der ausgewählten Partition. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für beschädigte oder verlorene Daten auf dem USB-Gerät. Wenn Sie mehrere Partitionen auf Ihrem Speichergerät haben, wählen Sie die Partition, die Sie formatieren möchten, und wählen Sie *HDD Format*, dann drücken Sie **OK**, um fortzufahren. Es wird nun ein Bestätigungsbanner angezeigt. Wählen Sie **OK**, um die Formatierung zu starten (oder **EXIT**, um sie abzubrechen). Der Formatierungsvorgang dauert einige Zeit, abhängig von der Größe des verwendeten Speichermediums. Am Ende des Vorgangs wird die Meldung „Formatierung ist abgeschlossen“ angezeigt.

8.0 FEHLERBEHEBUNG

Es gibt viele Ursachen, die den Normalbetrieb Ihres Receivers beeinflussen können. Wenn der Receiver nicht zufriedenstellend funktioniert, halten Sie sich bitte an die unten angeführten Anweisungen. Öffnen Sie nicht das Gehäuse des Receivers. Durch das Öffnen des Gehäuses beschädigen Sie die Garantierversiegelung. Dadurch verfallen jegliche Garantieansprüche. Sollte der Receiver dennoch nicht funktionieren, nachdem Sie die Lösungsvorschläge ausgeführt haben, wenden Sie sich bitte an die lokale Serviceline oder Ihren Fachhändler. Sie können auch ein E-Mail an unseren Support über unsere Webseite www.strong.tv senden

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Die LED-Anzeige und der LED-Display (wenn auf Ihrem Receiver vorhanden) funktionieren nicht	Stromkabel ist abgesteckt oder der 12-Volt-Stecker nicht richtig eingesteckt.	Überprüfen Sie, ob der Adapter im Hauptanschluss eingesteckt ist und Strom hat. Überprüfen Sie, ob sich der 12-Volt-Stecker im Empfänger befindet.
	Wenn Ihr Receiver über einen Hauptnetzschalter verfügt: Der Hauptnetzschalter auf der Rückseite steht auf [06.	Schalten Sie die Hauptstromversorgung ein.
	Die Steckdose kann beschädigt sein.	Prüfen Sie mit einem anderen Gerät, ob die Steckdose funktioniert.
Kein Signal	Der Receiver ist nicht an die Signalquelle (DVB-C) oder an die Antenne (terrestrische oder Satellitenantenne) angeschlossen.	Überprüfen Sie die Leitung der Antenne oder des Kabels. Prüfen Sie, ob das Koaxialkabel richtig an den Antenneneingang des Receivers angeschlossen ist.
	Beschädigte oder defekte Stecker (IEC-Stecker (DVB-T2).	Prüfen Sie die Steckverbinder auf sichtbare Schäden.
	Die Antenne (terrestrisch oder Satellit) ist beschädigt.	Prüfen Sie die Antenne auf sichtbare Schäden.
	Außerhalb des digitalen Signalbereichs.	Erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler oder wenden Sie sich an Ihren lokalen Service.
	Eine aktive Antenne erfordert, dass die Antennenspannung/externe Stromversorgung eingeschaltet ist.	Schalten Sie die Antennenspannung des Empfängers EIN/schließen Sie eine externe Stromquelle an.
	Falsche Antennenausrichtung.	Prüfen Sie die Signalstärke und -qualität und richten Sie Ihre Antenne richtig aus oder wenden Sie sich an Ihren lokalen Service.
	Multiswitch is defective or power cable or power adapter of Multiswitch is unplugged.	Prüfen Sie, ob das Netzkabel oder der Netzadapter des Multischalters an der Steckdose angeschlossen ist. Wenden Sie sich an Ihren lokalen Service.
Bild und Ton bleiben eingefroren, oder es sind Makroblöcke oder ähnliche Verzerrungen auf dem Bildschirm sichtbar.	Die Sendesignale sind zu schwach oder haben Reflektionen/ Störungen. Die Antenne ist nicht richtig eingestellt.	Drücken Sie 3x die Taste INFO auf der Fernbedienung, um die Signalbalken zur visuellen Beurteilung der Signalstärke und Signalqualität aufzurufen (beide Parameter sollten im letzten Drittel der Infobalken sichtbar sein). Kontaktieren Sie Ihren lokalen Service.

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Kein Ton am Fernseher oder Verstärker.	Die Lautstärke des Fernsehers ist zu leise eingestellt. Die Lautstärke des Receivers ist zu leise eingestellt.	Erhöhen Sie die Lautstärke des Fernsehers mit dessen Fernbedienung. Erhöhen Sie die Lautstärke des Receivers mit dessen Fernbedienung.
	An Ihrem Fernsehgerät oder Verstärker ist nicht der richtige Eingang gewählt, oder das Gerät ist auf eine höhere Auflösung eingestellt, als vom Fernsehgerät unterstützt wird.	Schalten Sie auf den richtigen TV-/Verstärkereingang um. Wählen Sie am Empfänger eine niedrigere Auflösung.
	Der Fernseher, Digital-Receiver oder Verstärker ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie den Fernseher/Digital-Receiver/Verstärker ein.
	Das Fernsehgerät oder der Digital-Receiver ist nicht an das Stromnetz angeschlossen.	Überprüfen Sie das Netzkabel.
	Fehlerhafte Kabelverbindung.	Vergewissern Sie sich, dass eventuell vorhandene digitale oder analoge A/V-Kabelverbindungen zwischen den verwendeten Geräten (Fernseher, Digitalreceiver oder A/V-Verstärker) richtig angeschlossen sind.
	Der Ton ist stumm geschaltet.	Drücken Sie die Taste ! auf Ihrer Fernbedienung.
	Das TV-Gerät ist ausgeschaltet.	Schalten Sie den TV ein.
Kein Zugriff auf verschlüsselte Dienste.	Der Kanal ist verschlüsselt. Ihr Receiver unterstützt keine verschlüsselten Kanäle.	Wählen Sie einen anderen Sender.
Keine Reaktion auf die Fernbedienung.	Der Receiver ist ausgeschaltet.	Schließen Sie den Receiver an und schalten Sie ihn ein.
	Die Fernbedienung ist nicht richtig ausgerichtet.	Aim the remote control at the IR sensor on the front panel of the receiver.
	Der IR-Sensor an der Vorderseite des Empfängers ist verdeckt.	Avoid or remove obstructions.
	Die Batterien der Fernbedienung sind nicht, falsch eingelegt oder leer.	Prüfen Sie, ob die Batterien richtig eingelegt oder leer sind. Wenn die Batterien leer sind, tauschen Sie diese in der Fernbedienung aus. Einige Receiver Modelle haben auf der Vorderseite Tasten für CH+, CH- und eine Ein-/Ausschalttaste zur einfachen Bedienung.

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Nach einem Umzug des DVB-T2-Receivers in einen anderen Raum/Bereich ist kein digitaler Empfang mehr möglich.	Die Antennensignale sind zu schwach.	Drücken Sie INFO auf der Fernbedienung, um die Signalbalken auf dem Bildschirm zu behalten und die Zimmerantenne für maximalen Empfang einzustellen. Führen Sie alternativ einen erneuten Scan der Kanäle durch.
	Die Signalstärke/-qualität ist möglicherweise geringer als zuvor, wenn Sie eine Innenantenne verwenden.	Wenn Sie eine aktive Antenne verwenden, prüfen Sie, ob die Einstellung der Antennenleistung Ein ist.
		Versuchen Sie, eine Außenantenne zu verwenden.
Der Receiver schaltet sich automatisch aus oder geht in den Ruhemodus.	Die Funktion {Automatischer Ruhemodus ist aktiviert und hat die eingestellte Zeit erreicht.	Deaktivieren Sie Automatischer Ruhemodus. Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Receivers.
PIN Code/Passwort vergessen.	Notieren Sie sich immer das eingestellte Passwort.	Kontaktieren Sie Ihre lokale Service-Hotline oder senden Sie eine E-Mail an unseren Support über www.strong.tv .
Kanal-Sperrcode vergessen.		Kontaktieren Sie Ihre lokale Service-Hotline oder senden Sie eine E-Mail an unseren Support über www.strong.tv .
Bei der Wiedergabe von Videos (oder Timeshift) kommt es zu Bildeinfrierungen/ Makroblöcken oder ähnlichen Verzerrungen, insbesondere bei HD-Inhalten.	Die Lese-/Schreibgeschwindigkeit Ihres USB-Geräts könnte zu niedrig sein.	Stellen Sie sicher, dass Sie ein USB-Speichergerät mit ausreichender Geschwindigkeit und Speicherplatz verwenden. Pen-Laufwerke ("USB-Sticks") unterstützen möglicherweise keine ausreichende Geschwindigkeit.
Das USB-Speichergerät funktioniert nicht richtig.	Der Stromverbrauch ist zu hoch.	Schließen Sie einen zusätzlichen Netzteiladapter an Ihr USB-Festplattengerät an.
	Das USB-Gerät ist falsch formatiert.	Formatieren Sie das USB-Gerät auf einem PC auf FAT32.
Eine Aufnahme ist nicht mehr möglich.	Das ausgewählte Speichermedium ist voll.	Vorhandene Aufnahme(n) löschen. Schließen Sie ein anderes Speichermedium an und verwenden Sie es.
The receiver automatically switches off after a certain time.	Der automatische Ruhemodus ist aktiviert.	Prüfen Sie die Einstellung des automatischen Ruhemodus und deaktivieren Sie diesen gegebenenfalls.

9.0 TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Demodulator:

Demodulation: COFDM; 16 QAM/64 QAM; QPSK; 256QAM
Übertragungsmodus: 2 K - 8 K

Video Decoder:

Video Wiedergabe: HEVC (H265)
AVC/H.264HP@L4.1, MPEG-4 ASP unterstützt
Video Ausgang: 576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p
Bildfrequenz: PAL
Bildformat: 4:3 Letterbox, 4:3 Pan & Scan, 4:3 Fullscreen, 16:9 Pillarbox
16:9 PanScan 16:9 Fullscreen
Media Center: MP4, MKV, MPEG2 (TS).

Audio Decoder:

Audio Unterstützung: Dolby Digital Plus*/AC3+/PCM
MPEG MusiCam Layer II
Sampling Rate: 32, 44.1, 48 KHz
Audiomodus: Stereo, Mono, Multi-Audio
Audiowiedergabe: MP3 fixed and VBR, WAV.

* Dolby Digital, Dolby digital Plus und das Doppel-D-Symbol sind eingetragene Warenzeichen von Dolby Laboratories.

Tuner:

Front End: DVB-T2, UHF & VHF Tuner
Eingangsfrequenzbereich: 174 – 230 MHz (VHF) und 470 - 790 MHz (UHF)
Eingangsepegel: -20 ~ -82 dBm
Antennenspannung: 5 V DC, max. 50 mA, short cut protected

System und Speicherkapazität

CPU: Montage 2205 SOC
Flash Speicher: 4 MB
SDRAM: 512 MB (SOC)

Anschlüsse

RF IN - IEC Female
S/PDIF (koax.)
HDMI
TV SCART (CVBS, Audio L&R)
USB 2.0, Typ 5 V/500 mA (max.) unterstützt

Allgemeine Daten:

Stromversorgung: AC 110- 240 V, 50Hz
Stromverbrauch: 4 W (typ.), 8 W (max)
Stromverbrauch in Standby: <0.50 W
Betriebstemperatur: 0 ~ +40° C
Lagertemperatur: -25 ~ +60° C
Feuchtigkeit: 10 ~ 85%, RH, nicht kondensierend
Größe (BxTxH) in mm: 150 x 35 x 100
Gewicht: 0.22 kg

WICHTIGE UNTERLAGE FÜR DEN GEWÄHRLEISTUNGSFALL! BITTE UNBEDINGT AUFBEWAHREN!

All customers outside Germany or Austria please contact your local retailer for further service support information.

Sehr geehrter Kunde,

ergeben sich an Ihrem Gerät wider Erwarten technische Probleme, dann beachten Sie bitte folgende Punkte:

- 1 Rufen Sie bitte ZUERST unsere HOTLINE an – oft kann Ihnen unser Fachpersonal bei kleineren Problemen telefonisch weiterhelfen.

DEUTSCHLAND: ☎ **0180 501 49 91**

(0,14 Euro/Min. vom deutschen Festnetz; maximal 0,42 Euro/Min. aus Mobilfunknetzen)

ÖSTERREICH: ☎ **0820 400 150**

(0,12 Euro/Min. vom österreichischen Festnetz)

- 2 Halten Sie hierzu bitte Ihren Kaufbeleg, die genaue Typenbezeichnung und die Seriennummer des Gerätes bereit.

Dieser Service ist im Rahmen der gesetzlichen Gewährleistungsbestimmungen kostenlos. Davon ausgenommen sind Schäden durch Gebrauch und/oder Verschleiß (wie z.B. Batterie). Nach Ablauf der Gewährleistung bzw. bei Schäden, für die wir keine Gewährleistung übernehmen können, erhalten Sie umgehend einen Kostenvoranschlag. Zur Einsendung des Gerätes trennen Sie bitte die Gewährleistungskarte ab und senden Sie diese mit dem kompletten Gerät frei Haus an folgende Service-Adresse:

DEUTSCHLAND: STRONG Servicecenter • c/o SVS Service – Center • Pömmeler Straße 2 • 39218 Schönebeck*

ÖSTERREICH: STRONG Servicecenter • c/o Digital – Electronic – Center Service GmbH • Kelsenstraße 2 • 1030 Wien*

Kunden können das Gerät mit ausgefüllter Gewährleistungskarte auch während der Öffnungszeiten abgeben: Mo bis Do von 8:30 bis 17:00 Uhr, Freitag von 8:30 bis 13:30 Uhr

ACHTUNG!

**DIE GEWÄHRLEISTUNG IST NUR MIT AUSGEFÜLLTER
GEWÄHRLEISTUNGSKARTE UND BEIGELEGTEM
ORIGINALKASSENBELEG GÜLTIG. BITTE ACHTEN SIE DARAUF,
DAS GERÄT GUT VERPACKT – AM BESTEN IM ORIGINALKARTON –
EINZUSENDEN!**

*Adressänderung vorbehalten. Die aktuelle Adresse finden Sie auf unserer Website: www.strong.tv

GEWÄHRLEISTUNGSKARTE DEUTSCHLAND & ÖSTERREICH

Bitte füllen Sie alle folgenden Felder leserlich aus.

RMA-Nummer: _____

Modell-Nummer: _____

Kaufdatum: _____

Geschäft: _____ (nur ausfüllen, wenn unleserlich auf dem Originalbeleg)

Name: _____

Straße: _____

PLZ: _____

Ort: _____

Telefon: _____

Käufer:

Vorname/Name: _____

Straße: _____

PLZ: _____

Ort: _____

Telefon: _____

Fehlerbeschreibung: _____ (Reklamationen können nur bei einer detaillierten Fehlerbeschreibung bearbeitet werden.)

Datum/ Unterschrift: _____

Gewährleistung für dieses Gerät ab Kaufdatum 24 Monate. Die Gewährleistungsbedingungen beschränken sich nur auf Deutschland und Österreich. Außerhalb dieser beiden Länder wenden Sie sich bitte an die Verkaufsstelle, wo Sie dieses Gerät erworben haben. Ausgeschlossen von der kostenlosen Serviceleistung sind:

- Unsachgemäße Behandlung und Bedienung
- Aufspielen von nicht von STRONG autorisierter Software
- Beschädigung durch Dritte oder höhere Gewalt
- Transportschäden
- Eingriff durch nicht autorisierte Personen

Die eventuell kostenpflichtige Reparatur kann nur nach Rücksprache mit Ihnen und auf ausdrücklichen Wunsch durchgeführt werden.